

11337603  
Változat 2.3

WUXAL Réz SiCure  
Módosítás dátuma 2024.12.10.

Nyomtatás dátuma 2025.01.30.

## 1.SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

### 1.1 Termékazonosító

#### Kereskedelmi név/megjelölés

11337603 WUXAL Réz SiCure

### 1.2 Az anyag vagy keverék lényeges azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai

#### Releváns azonosított alkalmazások

Trágya

### 1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai

#### Szállító

AGLUKON Spezialdünger GmbH & Co. KG  
Heerdter Landstraße 199 Telefon: +49 211 5064 0  
40549 Düsseldorf E-mail: info@aglukon.com  
Deutschland Honlap: www.aglukon.com

#### Felvilágosító rész

E-mail (szakavatott személy) reach@aglukon.com

### 1.4 Sürgősségi telefonszám

GIZ Mainz +496131-19240  
Information in English and German

## 2.SZAKASZ: Veszélyesség szerinti besorolás

### 2.1 Az anyag vagy keverék besorolása

#### Osztályozás a 1272/2008/EK [CLP] rendelet szerint

Az elegyet nem sorolták veszélyesnek be az 1272/2008/EK rendelet [CLP] értelmében.

### 2.2 Címkézési elemek

#### Jelölés a 1272/2008/EK [CLP] számú rendelet szerint

#### Veszélyt jelző piktogrammok

nem alkalmazható

#### Figyelmeztetés

nem alkalmazható

#### Figyelmeztető mondatok

nem alkalmazható

#### Óvintézkedésre vonatkozó mondatok

nem alkalmazható

#### A címkén feltüntetendő veszélyes összetevő(k)

nem alkalmazható

#### Kiegészítő veszély jellemzők

EUH210 Kérésre biztonsági adatlap kapható.

### 2.3 Egyéb veszélyek

Az anyagok a keverékben nem teljesítik a REACH, XIII. melléklete szerinti PBT/vPvB kritériumokat.

## 3.SZAKASZ: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok.

### 3.2 Keverékek

#### Leírás

#### Veszélyes alkotóelemek

CAS-szám EK sz. EU-szám	Anyagnév REACH-szám Osztályozás a 1272/2008/EK [CLP] rendelet szerint	súly %
* 67989-88-2 268-018-3 -	Diammonium [[N,N'-ethylenebis[N-(carboxymethyl)glycinato]](4-)- N,N',O,O',ON,ON']cuprate(2-) 01-2119980793-23-XXXX Acute Tox. 4 H302 / Skin Irrit. 2 H315	3,00 < 5,00

11337603  
Változat 2.3

WUXAL Réz SiCure  
Módosítás dátuma 2024.12.10.

Nyomtatás dátuma 2025.01.30.

	ATE (orális): > 1 000 mg/kg	
* 5949-29-1 201-069-1 -	<b>Citric acid monohydrate</b> 01-2119457026-42-XXXX Eye Irrit. 2 H319	1,00 < 2,00

#### Általános megjegyzések

A H- és EUH-mondatok szövege: lásd 16. szakasz. A H-mondatok pontos szövegét lásd 16 bekezdésben.

### 4.SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések

#### 4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

##### Általános tájékoztató

Tünetek jelentkezése vagy bizonytalanság esetén orvosi tanácsát kell kérni. Eszméletvesztés esetén semmit sem szabad szájon keresztül adni, a sérültet stabil oldalhelyzetbe kell helyezni és orvoshoz kell fordulni.

##### Belélegzés után

Az érintettet a ki kell vinni a friss levegőre és nyugodt helyzetben, melegen kell tartani. Rendszertelen légzés vagy a légzés megállása esetén mesterséges légzés.

##### Bőrrel való érintkezés után

Azonnal vesse le a szennyezett, átitatott ruhát. Ha az anyag a bőrre kerül, bőrszappanos vízzel azonnal le kell mosni. Oldószereket, vagy hígítót nem szabad használni.

##### Szembejutás esetén

Óvatos öblítés vízzel több percen keresztül. Adott esetben kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása. Kérjen azonnal orvosi tanácsot.

##### Lenyelés után

Lenyelés esetén a száját vízzel ki kell öblíteni (csak abban az esetben ha a sérült nem eszméletlen). Kérjen azonnal orvosi tanácsot. Az érintettet nyugalmába kell helyezni. TILOS hánytatni.

##### Az elsősegélyt nyújtó személy védelme

Elsősegélynyújtó: Az önvédelemre ügyelni kell!

#### 4.2 A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások

##### Tünetek

Tünetek jelentkezése vagy bizonytalanság esetén orvosi tanácsát kell kérni.

#### 4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Elsőleges segítségnyújtás, dekontamináció, tüneti kezelés.

### 5.SZAKASZ: Tűzoltási intézkedések

#### 5.1 Oltóanyag

##### A megfelelő oltóanyag

alkoholálló hab, Szén-dioxid (CO<sub>2</sub>), Por, permetköd, (víz)

##### Az alkalmatlan oltóanyag

Erszívógár

#### 5.2 Az anyaghoz vagy a keverékhez társuló különleges veszélyek

Tűz esetén sűrű, fekete füst keletkezik. A veszélyes bomlástermékek belélegzése súlyosan károsíthatja az egészséget.

##### Veszélyes égéstermékek

Szén-dioxid (CO<sub>2</sub>), szén-monoxid, Nitrogénoxidok (NO<sub>x</sub>), Ammóniák,  
Kénoxidok,  
Foszforoxidok,

#### 5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat

A légzésvédő készüléket készenlétbe kell helyezni. A zárt edényzeteket a tűzfészkek közelében vízzel kell hűteni. Az oltóvizet nem szabad a csatornarendszerbe, a talajba, vagy vizekbe engedni.

### 6.SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű környezetbe jutás esetén

#### 6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Az érintett területet ki kell szellőztetni.

#### 6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések

Csatornába vagy élő vízbe engedni tilos. Folyók, tavak vagy a csatornahálózat szennyezése esetén, a helyi törvényeknek megfelelően, értesíteni kell az illetékes hatóságokat.

#### 6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

### Visszatartásra

Kerítse körül a kiömlött anyagot éghetetlen abszorbensekkel (pl. homok, föld, vermikulit, kovaföld) és semlegesítés céljából a helyi rendelkezéseknek megfelelően gyűjtse össze az arra kijelölt tartályban (lásd 13. szakasz).

### Tisztításra

Az utótisztítást tisztítószerekkel kell elvégezni. Oldószereket nem szabad használni.

## 6.4 Hivatkozás más szakaszokra

Biztonságos kezelés: lásd 7. szakasz  
Egyéni védelem: lásd 8. szakasz  
Ártalmatlanítás: lásd 13. szakasz

## 7.SZAKASZ: Kezelés és tárolás

### 7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

#### Utalások a biztonságos kezeléshez

A brrrel, szemmel továbbá a ruházattal való érintkezést kerülni kell. Egyéni védelem: lásd 8. szakasz Ne ürítse a tartályt nyomás alkalmazásával - nem nyomásálló tartály! Mindig olyan tartályokban kell tárolni, amelyek anyaga megfelel az eredeti tartály anyagának. A törvényben foglalt védelmi- és biztonsági előírások követése.

#### Tájékoztató az általános ipari higiénéről

A használat közben enni, inni és dohányozni nem szabad.

### 7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

#### Követelmények a tárolóterekkel és a tartályokkal szemben

Száraz helyen tárolandó. Hő és közvetlen napsugárzástól óvni kell. Az edényzet légmentesen lezárva tartandó. Dohányozni tilos. Idegeneknek belépés tilos.

#### Utalások az együtt-tárolásra

Tilos együtt tárolni a következőkkel: Élelmiszer és takarmány

**Raktározási osztály** LGK12 - nem éghető folyadékok, melyeket az előzőekben megnevezett tárolási osztályok egyikéhez sem lehet hozzárendelni

#### További információ a raktározás körülményeiről

Vegye figyelembe a címkén található utalásokat.

### 7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

A műszaki ismertetést figyelembe kell venni.

## 8.SZAKASZ: Az expozíció elleni védekezés/egyéni védelem

### 8.1 Ellenőrzési paraméterek

#### Munkahelyi határértékek

Nem állnak rendelkezésre adatok

#### Biológiai határértékek

Nem állnak rendelkezésre adatok

#### PNEC

CAS-szám	Anyagnév	PNEC Típus	PNEC érték
* 5949-29-1	Citric acid monohydrate	PNEC üledék, tengervíz	34,6 mg/kg
* 5949-29-1	Citric acid monohydrate	PNEC Vizek, édesvíz	0,44 mg/L
* 5949-29-1	Citric acid monohydrate	PNEC Vizek, tengervíz	0,044 mg/L
* 5949-29-1	Citric acid monohydrate	PNEC szennyvíztisztító (STP)	1 000 mg/L
* 5949-29-1	Citric acid monohydrate	PNEC üledék, édesvíz	3,46 mg/kg
* 5949-29-1	Citric acid monohydrate	PNEC padló, édesvíz	33,1 mg/kg

### 8.2 Az expozíció ellenőrzése

Jó szellőztetésről kell gondoskodni. Ezt helyi elszívás vagy a helyiség elszívása révén lehet elérni.

#### Egyéni védelem

##### Légzésvédő

Normális körülmények között nem szükséges személyi légzésvédő.

##### Kézvédő

Alkalmas anyag: NBR (Nitrilkaucsuk)

11337603  
Változat 2.3

WUXAL Réz SiCure  
Módosítás dátuma 2024.12.10.

Nyomtatás dátuma 2025.01.30.

A keszty anyagának vastagsága  $\geq 0,4$  mm  
Áthatolási idő  $\geq 480$  min

Speciális felhasználás esetén ajánlatos az egyes véd keszty k vegyszerálló tulajdonságait a keszty gyártójával tisztázni. Figyelembe kell venni a véd keszty gyártójának az alkalmazásra, tárolásra, állagmeg rzésre és pótlásra vonatkozó utasításait és információit. A keszty anyagának átitatódási ideje a b repozíció er sségét l vagy tartósságától függ en.

Ajánlott keszty márkák: EN ISO 374

#### **Bőrvédő**

A véd krémek segíthetnek megvédeni a b r expozíciónak kitett területeit. Érintkezés után ezeket semmi esetre sem szabad használni.

#### **Szem-/arcvédő**

Keretes szemüveg oldalsó védelemmel EN 166

#### **Testvédelem**

Vegyí munkaanyagokkal való tevékenység esetén csak CE megjelöléssel és négyjegyű kontrollszámmal ellátott vegyvédelmi ruhát szabad viselni.

#### **A környezeti expozíció elleni védekezés**

Csatornába vagy élő vízbe engedni tilos.

### **9.SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok**

#### **9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk**

Halmazállapot	Folyékony
Szín	kék
Szag	arttypisch
pH-érték (100%)	4
Olvadáspont/fagyáspont	nem alkalmazható
Kezdeti forráspont és forrásponttartomány	nincs meghatározva
Lobbanáspont	nem alkalmazható
t zvesélyesség	345 s
Alsó robbanási határ -nál 20°C	nem alkalmazható
Felső robbanáshatár -nál 20°C	nem alkalmazható
G znyomás -nál 20°C	nincs meghatározva
Relatív g zs r ség	nem alkalmazható
S r ség 20 °C-on	1.21 kg/l
Vízoldhatóság -nál 20°C	nagyon jól oldható
Megoszlási hányados: n-oktanol/víz	lásd 12. szakasz
Gyújtóh mérséklet °C-ban	nincs meghatározva
Bomlási h mérséklet	nincs meghatározva
Viszkózitás 40 °C-on:	nincs meghatározva

#### **9.2 Egyéb információk**

nem alkalmazható

### **10.SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség**

#### **10.1 Reakciókészség**

Ehhez a termékhez vagy összetev őihez a reaktivitásukra vonatkozóan speciális adatok nincsenek.

#### **10.2 Kémiai stabilitás**

A tárolásra és kezelésre vonatkozó ajánlott el írások alkalmazása esetében stabil. További információk a szakszer tárolásról: lásd 7. szakasz.

#### **10.3 A veszélyes reakciók lehetősége**

Er s savaktól, er s bázisoktól és er s oxidálószerekt l távol kell tartani, mert exoterm reakciókat okoz.

#### **10.4 Kerülendő körülmények**

A tárolásra és kezelésre vonatkozó ajánlott el írások alkalmazása esetében stabil. További információk a szakszer tárolásról: lásd 7. szakasz. Magas h mérsékleten veszélyes bomástermékek keletkezhetnek.

#### **10.5 Nem összeférhető anyagok**

11337603  
Változat 2.3

WUXAL Réz SiCure  
Módosítás dátuma 2024.12.10.

Nyomtatás dátuma 2025.01.30.

További releváns információk nem állnak rendelkezésre.

#### 10.6 Veszélyes bomlástermékek

Bomlástermékek t z esetén: lásd az 5. fejezetet.

### 11.SZAKASZ: Toxikológiai adatok

#### 11.1 Az 1272/2008/EK rendeletben meghatározott, veszélyességi osztályokra vonatkozó információk

##### Akut toxicitás

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

- \* **Diammonium [[N,N'-ethylenebis[N-(carboxymethyl)glycinato]](4-)-N,N',O,O',ON,ON']cuprate(2-)**  
LD50: orális (Patkány): > 1 000 mg/kg; (OECD 423)

##### Bőrkorrózió/bőrirritáció

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

##### Súlyos szemkárosodás/szemirritáció

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

##### Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

##### A CMR-tulajdonságok összefoglaló kiértékelése

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

##### Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

##### Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

##### Aspirációs veszély

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

#### 11.2 Egyéb veszélyekkel kapcsolatos információ

##### **Endokrin károsító tulajdonságok**

Ez a termék nem tartalmaz olyan anyagot, amely endokrin károsító tulajdonságokkal rendelkezik az emberre nézve, mivel egyik összetev je sem felel meg a kritériumoknak.

### 12.SZAKASZ: Ökológiai információk

#### 12.1 Toxicitás

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

#### 12.2 Perzisztencia és lebonthatóság

Nem állnak rendelkezésre információk.

#### 12.3 Bioakkumulációs képesség

- \* Megoszlási hányados: n-oktanol/víz = -0,2 (Citric acid monohydrate)

#### 12.4 A talajban való mobilitás

Nem állnak rendelkezésre információk.

#### 12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

Az anyagok a keverékben nem teljesítik a REACH, XIII. melléklete szerinti PBT/vPvB kritériumokat.

#### 12.6 Endokrin károsító tulajdonságok

Nem állnak rendelkezésre információk.

#### 12.7 Egyéb káros hatások

Nem állnak rendelkezésre információk.

### 13.SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

#### 13.1 Hulladékkezelési módszerek

##### **A termék/a csomagolás ártalmatlanítása**

Csatornába engedni nem szabad. Az anyagot és edényzetét megfelelő módon ártalmatlanítani kell. Ártalmatlanítás a hulladékokról és veszélyes hulladékokról való 2008/98/EK irányelv szerint.

##### **Hulladékulcs/hulladékmegnevezés az EAK/AVV szerint**

020109 - Mez gazdasági vegyi hulladékok, amelyek különböznek a 02 01 08-tól

##### **Más ártalmatlanítási ajánlások**

11337603  
Változat 2.3

WUXAL Réz SiCure  
Módosítás dátuma 2024.12.10.

Nyomtatás dátuma 2025.01.30.

A nem szennyezett és maradéktalanul kiürített göngyölegek újrahasznosíthatóak. A nem megfelelő en ürített göngyölegek veszélyes hulladéknak számítanak.

#### 14.SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

##### 14.1 UN-szám vagy azonosító szám

nem alkalmazható

##### 14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés

###### Szárazföldön történő szállítás (ADR/RID)

A szállítási el írások értelmében nem min sül veszélyes árunak.

###### Tengeri szállítás (IMDG)

A szállítási el írások értelmében nem min sül veszélyes árunak.

###### Légi szállítás (ICAO-TI / IATA-DGR)

A szállítási el írások értelmében nem min sül veszélyes árunak.

##### 14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok)

nem alkalmazható

##### 14.4 Csomagolási csoport

nem alkalmazható

##### 14.5 Környezeti veszélyek

Szárazföldön történ szállítás (ADR/RID) nem alkalmazható

Tengeri szállítás (IMDG) nem alkalmazható

##### 14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések

A szállítását mindig zárt, felállított és biztonságos tartályokban kell végezni. Gondoskodni kell arról, hogy a terméket szállító személyek tudják, mi a teendő balesetkor vagy a termék kiömlése esetén.

Utalások a biztonságos kezeléshez: lásd szakasz 6 - 8

##### 14.7 Az IMO-szabályok szerinti tengeri ömlesztett szállítás

Az IBC-kód szerint nem szabad mint ömlesztett áru szállítani.

##### 14.8 Kiegészítő tájékoztatás

###### Szárazföldön történő szállítás (ADR/RID)

nem alkalmazható

###### Tengeri szállítás (IMDG)

nem alkalmazható

###### Légi szállítás (ICAO-TI / IATA-DGR)

nem alkalmazható

#### 15.SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

##### 15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

###### EU-előírások

###### Útmutatás a foglalkoztatási korlátozáshoz

Tartsa be a várandós, a gyermekágyas vagy szoptató munkavállalók munkahelyi biztonságáról szóló 92/85/EEK rendelet által el írt, munkahelyi expozíciós korlátozásokat, vagy a nemzeti el írásokban foglalt korlátozásokat, ha azok szigorúbbak.

Figyelembe kell venni a fiatalok alkalmazására vonatkozó, az ifjúságvédelmi törvény megszabta foglalkoztatási korlátozásokat (EK/94/33), vagy a nemzeti el írásokban foglalt korlátozásokat, ha azok szigorúbbak.

###### 2010/75/EU irányelv az ipari kibocsátásokról [Industrial Emissions Directive]

nem alkalmazható

###### 2012/18/EU irányelve a veszélyes anyagokkal kapcsolatos súlyos balesetek veszélyének kezeléséről [Seveso III irányelve]

###### Veszélyességi kategória / Név szerint felsorolt veszélyes anyagok

Ez a termék 2012/18/EU irányelv szerint nincs besorolva.

###### Nemzeti előírások

Az ország idevonatkozó jogi el írásai is figyelembe veend k!

##### 15.2 Kémiai biztonsági értékelés

Kémiai biztonsági értékelést végeztek el ennek az elegynek a következ anyagaira:

REACH-szám	Anyagnév	CAS-szám EK sz.
------------	----------	--------------------

11337603  
Változat 2.3

WUXAL Réz SiCure  
Módosítás dátuma 2024.12.10.

Nyomtatás dátuma 2025.01.30.

* 01-2119457026-42-XXXX	Citric acid monohydrate	5949-29-1 201-069-1
01-2119980793-23-XXXX	Diammonium [[N,N'-ethylenebis[N-(carboxymethyl)glycinato]](4-)-N,N',O,O',ON,ON']cuprate(2-)	67989-88-2 268-018-3

## 16.SZAKASZ: Egyéb információk

### A vonatkozó figyelmeztető mondatok és/vagy óvintézkedésre vonatkozó mondatok listája a 2–15. szakaszokból

H302 Lenyelve ártalmatlan.  
H315 B irritáló hatású.  
H319 Súlyos szemirritációt okoz.

### Elegyek besorolása és alkalmazott értékelési módszerek az 1272/2008 számú EK-rendelet [CLP] szerint

nem alkalmazható

### Rövidítések és betűszavak

ADR: Veszélyes áruk nemzetközi közúti szállításáról szóló európai megállapodás  
AGW: Munkahelyi határértékek  
BGW: Biológiai határértékek  
CAS: Kémiai absztrakt szolgáltatás  
CLP: Osztályozás, címkézés és csomagolás  
CMR: Rákkelt , mutagén vagy reprodukciót károsító  
DIN: Deutsches Institut für Normung / Norm des Deutschen Instituts für Normung (German Institute for Standardization / German industrial standard)  
DNEL: Származtatott hatásmentes szint  
EAKV:  
EC: Hatásos koncentráció  
EK: Európai Közösségek  
EN: Európai szabvány  
IATA-DGR: Nemzetközi Légi Szállítási Szövetség – Veszélyes Áruk EI írásai  
IBC Code: Veszélyes vegyi anyagokat ömlesztve szállító hajók építésére és felszerelésére vonatkozó nemzetközi szabályzat  
ICAO-TI:  
IMDG Code: A Veszélyes Áruk Nemzetközi Tengerészeti Kódexe  
ISO: Nemzetközi Szabványügyi Szervezet  
LC: Halálos koncentráció  
LD: Halálos dózis  
MAK:  
MARPOL: Nemzetközi egyezmény a hajók okozta szennyezés megelőzéséről  
OECD: Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet  
PBT: Perzisztens, bioakkumulatív és mérgező  
PNEC: Becsült hatásmentes koncentráció  
RID: Veszélyes áruk nemzetközi vasúti fuvarozásáról szóló szabályzat  
ENSZ: United Nations  
VOC: Illékony szerves vegyületek  
vPvB: nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív

### Módosításra való utalások

\* Az adatok az előzetes változathoz képest megváltoztattak.